

'quae homines iuxta eundem apostolum a regno Dei excludunt, ita inquires'¹; 'et de illis dici potest' statt 'in tantum enim ea inpudenter et fidenter quidam committunt, ut merito de illis dici possit'. — Von den drei Bibelzitaten bei Benedikt fehlt das mittlere ('et alibi: Non — facientibus' = Rom. 1, 32 i. f.) in Relatio² und Conc. Paris.; es ist ein Lieblingszitat von Benedikt³ und Pseudoisidor⁴ und dürfte als Interpolation des Fälschers⁵ zu bezeichnen sein. Das letzte Zitat (Prov. 2, 14) lautet wie in der Vorlage. Im ersten Zitat (Gal. 5, 20. 21) stimmt Benedikt in dem Schluss 'Qui — consequentur' wörtlich mit der (heutigen) Vulgata überein, während die Vorlage⁶ 'enim' einschiebt und 'consecuntur' statt 'consequentur'⁷ schreibt. Benedikt hat wohl dieses erste Zitat nach seiner Bibel-Hs. zurecht interpoliert; an Benutzung einer unbekannten Quelle braucht man allein wegen dieser Kleinigkeiten nicht zu denken. — Von Parallelen innerhalb der laufenden Oberreihe vgl. 2, 244 (Vermeidung der Laster, speziell der detractio) und 2, 254 (Abmahnung von der invidia).

2, 221—224 aus dem Capitulare missorum 803 cit.⁸ mit einer Einsprengung (2, 221b) aus einem anderen Kapitular.

2, 221a (bis 'heribannatoribus') = Cap. c. 5 (cf. Anseg. 3, 35 = Ben. 1, 283). Eine Variante.

2, 221b = Capitula omnibus cognita facienda 801—(806?) 814 c. 2 in., MG. Capit. I, 144⁹. Drei Varianten: 'Et' statt 'Ut liberi homines'; 'aliud' vor 'obsequium' von Ben. eingefügt; 'vel vicariis faciant' statt 'f. nec vic.'

2, 222 wörtlich = Capitulare c. 6 (cf. Anseg. App. II. 4).

2, 223 = Cap. c. 7 (cf. Anseg. App. II. 5). Zwei Varianten: 'armillae' statt 'bauga' (oder 'baucas' oder ähnlich); 'bruniae' statt 'brunias' (oder 'brunnia').

2, 224 wörtlich = Cap. c. 8 (cf. Anseg. App. II. 6).

*2, 225: aus der Relatio episcoporum 829 c. 54, MG. Capit. II, 45 l. 23—28 (= Ben. Add. II. 22 in der zweiten

1) Grammatisch richtig wäre 'inquietem'. 2) Auch in der Fassung von Ben. Add. II. 22. 3) Vgl. z. B. Ben. 3, 141 i. f.; 3, 261i; 3, 386 i. f. 4) Vgl. Hinschius, Decr. pseudois. p. CXX. 5) So schon Knust-Pertz z. d. St. 6) Und vor der Rel. schon das Conc. Paris. 7) Diese Aenderung ist an der Rel. bereits bei Ben. Add. vorgenommen. 8) Vgl. oben zu 2, 216 ff. 9) Diese Quelle war bisher nicht ermittelt.